Rubric - Bulo Stieng (Stieng, Bulo)

Original

1. 1. Accuracy

1. Are all keywords are present?
    1. *yes*
2. Are they translated accurately
    1. *yes*
3. Nothing is change, omitted, added?
    1. *yes*
4. is it the same to the author's intended meaning
    1. *yes*

2. Clear

1. Is it understood by young and old people?
    1. *yes*
2. uses proper language structures?
    1. *yes*
3. the proper emotions observed?
    1. *yes*

3. Naturalness

1. is it uses common language?
    1. *yes*
2. Is it sounds academically beautiful?
    1. *yes*
3. Is it efficient and effective in their language communication?
    1. *yes*

4. Faithful

1. Have you tried to add theological, denominational, or political biases?
    1. *yes*
2. Have you tried to add theological, denominational, or political biases?
    1. *yes*
3. Are you faithful to the source text?
    1. *yes*

5. Authoritative

1. The texts reflects the same original meaning?

1. yes

2. the supporting texts are acceptable?

1. yes

6. Historical

1. is the text defects historical facts accurately?

1. yes

7. Equal

1. Does the translated uses equal political terminology

1. yes

2. does it reflects the same genres?

1. yes

8. Culturally relevant

1. does the text relevance in the specific group?

1. yes

9. Acceptable

1. Does the texts acceptable to the group/tribe both young and old people?

1. yes

10. Community oriented

1. Does the texts has a wide functions like checking to have a wider confidence?